

Saetta

La velocità e l'agilità al servizio dell'industria

Speed and agility at industry's disposal! / Die Geschwindigkeit im Dienst des Industriebereichs



Porte Rapide

High-speed Doors / Schnellauftore

CARATTERISTICHE / TECHNICAL FEATURES / TECHNISCHE DATEN



Modello ad avvolgimento
High-speed doors with rolling up
Schnellaufrolltore



BREDA
SISTEMI INDUSTRIALI
PORTONI SEZIONALI EVOLUTI

Saetta

Porte Rapide

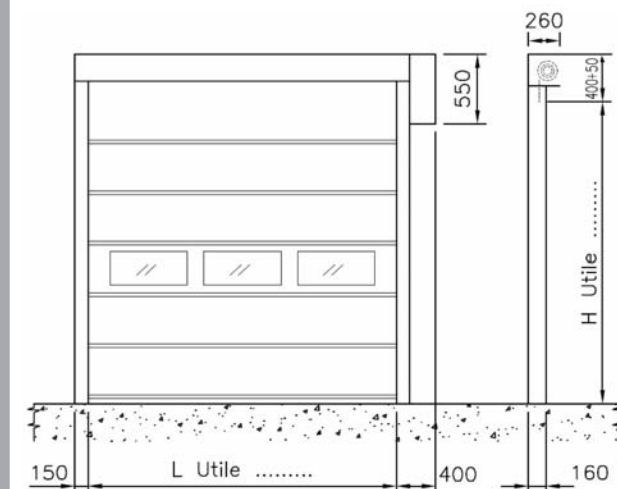
High-speed Doors / Schnellauftore

Particolari

/ Details / Details

Determinazione ingombri standard

Definition of standard overall dimensions / Bestimmung der Standardausmaße



Componenti principali:

Telaio portante in acciaio zincato composto da spalle e traversa; Manto antistrappo in PVC bispalmato, autoestinguente classe 2, provvisto di tubi di rinforzo antivento e cinghie di sollevamento manto; Meccanismo di sollevamento composto da motoriduttore ed albero di avvolgimento.

Altezza massima:

H5000 mm (dimensioni superiori non realizzabili)

Larghezza Massima:

L4500 mm (dimensioni superiori non realizzabili)

Dimensioni standard Oblo:

L1000 x H400 mm con angoli arrotondati

Colori Standard:

- Crema (simil RAL 9001)
- Giallo (simil RAL 1021)
- Arancio (simil RAL 2008)
- Rosso (simil RAL 3002)
- Verde (simil RAL 6016)
- Grigio (simil RAL 7038)
- Bianco (simil RAL 9016)
- Blu (simil RAL 5002)

Main Components:

Galvanized steel supporting structure composed by uprights and crosspiece; Self-extinguishing cl.2 coat in PVC smeared on both sides, provided with reinforcing - anti-wind tubes; Lifting device composed by motor unit and wrapping-shaft.

Maximum Height:

H5000 (bigger dimensions not deliverable)

Maximum Width:

L4500 (bigger dimensions not deliverable)

Standard dimensions of inspection windows:

L1000 x H400 with rounded off angles

Standard Colours:

- Cream (similar RAL 9001)
- Yellow (similar RAL 1021)
- Orange (similar RAL 2008)
- Red (similar RAL 3002)
- Green (similar RAL 6016)
- Grey (similar RAL 7038)
- White (similar RAL 9016)
- Blue (similar RAL 5002)

Hauptbestandteile:

Tragrahmen aus verzinkte Stahl bestehend aus Seitenpfosten und Querträgers; Torblatt Antiriss aus PVC doppelt bestrichen selbstlösch, Klasse 2, mit Verstärkungsröhren, Antiwind; Hebevorrichtung bestehend aus Wellenantrieb und Wicklungswelle.

Höchste Höhe:

H5000 mm (höhere Abmessungen nicht ausführbar)

Maximal Breite:

B4500 mm (breitere Abmessungen nicht ausführbar)

Standardabmessungen Bullaugen:

B1000 x H400 mm mit abgerundeten Winkel

Standardfarben:

- Creme (ähnlich RAL 9001)
- Gelb (ähnlich RAL 1021)
- Orange (ähnlich RAL 2008)
- Rot (ähnlich RAL 3002)
- Grün (ähnlich RAL 6016)
- Grau (ähnlich RAL 7038)
- Weiß (ähnlich RAL 9016)
- Blau (ähnlich RAL 5002)

Standard Equipment:

- Uprights border with black brush
- Row of transparent PVC inspection windows on the third sector
- Unblocking lever in case of manual operation
- Crank for manual operation in case of lack of electricity
- Multifunction control unit with push button panel (open-close-emergency) and dead man selector
- Couple of 24V, adjustable, safety photocells
- Couple of 24V, yellow, beacon light
- Kit of safety, sensible complete with gearbox for self test of terminal-devices and spiralled cables
- Plastic channels into uprights and crosspiece to make the wiring of components easier

Optional accessories

- Frame lacquering in RAL colours
- Special door leaf in colour similar RAL 9006 metalized
- Insulated door leaf
- Micro-punched door leaf
- Yellow bumper column
- Uprights and crosspiece cover casing
- Adjustable anemometer
- Change-over switch for partial opening high-speed door
- Cable pull microswitch
- Galvanized support bar for cable pull microswitch

Standardausstattung:

- Bürsten für Seitenpfosten
- Zeile von durchsichtigen PVC- Bullaue auf dem dritten Sektor
- Entriegelungshebel für Handbetätigung
- Not-Handkurbel für Handbetätigung im falle fehlender Speisung
- Außendrucktaster mit Auf-, Zu-, und Blockknöpfe und Totmann-Steuerung
- Ausrichtbar Lichtschranke 24V
- Gelber Blinklicht 24V
- Elektronische Sicherheitsleiste aus Gummi, mit Autotest und Spiralkabel
- Kabelkanal aus Plastik für Seitenpfosten und Querträgers

Extra Zubehöerteile:

- Sonderlackierung des Rahmens in RAL Farben
- Sonderfarben Torblatt - ähnlich RAL 9006 metallisiert
- Isoliertes Torblatt
- Mikrogelochtes Torblatt
- Gelber Säulenschutz
- Seitenpfosten- Querträgersschutz
- Regulierbar anemometer
- Umschalter für partielle Öffnung der Schnellauftore
- Seilzugmicroschalter
- Befestigungsstütze für Seilzugmicroschalter

Breda è con voi sempre! Breda dispone di una Rete Vendita altamente qualificata, disponibile per ogni richiesta su tutta l'ampia gamma Breda. Per l'efficienza e la durata del prodotto, richiedere al rivenditore informazioni sulla "manutenzione programmata" (indispensabile per la validità della garanzia).

Breda is always there for you! Breda has a highly skilled Sales Network, available to answer any questions regarding the wide range of Breda products. For information on the efficiency and life time of the product, please contact your local retailer for their maintenance plan (essential for the validity of the warranty).

Breda ist immer für Sie da! Breda verfügt über eine hoch qualifizierte Vertriebsabteilung, die Ihren Ansprüchen immer und überall gerecht wird. Wenn Sie Fragen zur Leistungsfähigkeit bzw. Lebensdauer unserer Produkte haben, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler: Er gibt Ihnen gern Auskunft über die regelmäßig auszuführenden Wartungsarbeiten, die zur Aufrechterhaltung des Garantieanspruchs vorgeschrieben sind.



BREDA SISTEMI INDUSTRIALI S.p.A. - Via Cecilia Danieli, 2 - 33090 Sequals (PN) Italy - Tel. +39 0427 939311 - fax +39 0427 939321 - e-mail: breda@bredasys.com

www.bredasys.com

Saetta

Porte Rapide

High-speed Doors / Schnelllauf Tore

Le porte ad avvolgimento rapido **Saetta**, utilizzabili sia per passaggi interni fra due ambienti industriali che per zone di transito rivolte all'esterno, ottimizzano la logistica ed isolano termicamente da rumore e polvere.

L'elevata velocità di apertura / chiusura e l'ingombro ridotto ne permettono l'utilizzo dove il flusso di persone, carrelli ed automezzi è rapido e continuo e dove gli spazi sono limitati.

Oltre al comando manuale, utilizzabile in caso di mancanza di alimentazione, vengono utilizzati diversi sistemi di apertura automatici.

The high-speed doors with rolling up movement **Saetta**, used for both internal and external applications, on the production and on the external transit areas, optimize the logistic operations and give thermal isolation against noise and dust.

The elevated opening / closing velocity and the minimal overall size give the possibility to use this doors in places where there is a continuous flow of people, trolleys and vehicles and the available spaces are limited.

Over the manual operation, used by an energy failure, are used different electrical opening systems.

Die Schnelllaufrolltore **Saetta**, einsetzbar sowohl in Innen- u. Aussendurchfahrten, optimieren die logistischen Operationen und gewährleisten eine Wärmeisolierung gegen Geräusch und Staub.

Die hohe Schnelligkeit beim Öffnen und Schliessen und der geringe Raumbedarf ermöglichen den Einsatz auch in begrenzten Räumen mit ständigem Personenfluss und raschem Stapler- u. Fahrzeugverkehr.

Ausser der Handsteuerung, können auch verschiedene automatische Öffnungssysteme, bei Stromausfall, verwendet werden.

